Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 59 (1986)

Heft: 12: Spiele = Jeux = Giochi = Games

Rubrik: Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

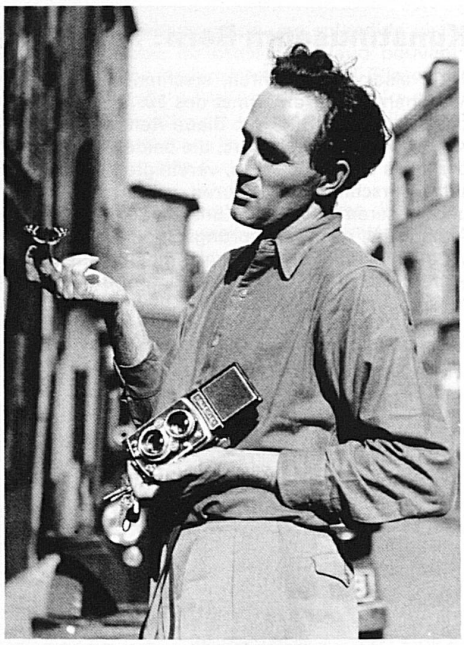
Download PDF: 09.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Fondation de l'Hermitage, Lausanne: Trésors de Barcelone

La capitale catalane, Barcelone, passait déjà vers 1890 pour un centre de premier ordre, particulièrement propice au développement de la peinture et de la gravure modernes. Liées à l'essor industriel, des initiatives sociales et culturelles ont laissé des traces ineffaçables dans l'œuvre des artistes qui y vivaient alors. C'est à Barcelone que Pablo Picasso, figure centrale de la modernité classique, est devenu un artiste autonome. La Fondation de l'Hermitage met particulièrement en lumière trois peintres: Picasso, Juan Miró et Salvador Dali. Les œuvres d'autres Catalans y sont également représentées: Ramon Casas, Isidre Nonell, Pablo Gargallo, Julio Gonzales, Manuel Hugué, etc. Les 180 tableaux, sculptures et dessins sélectionnés proviennent principalement du Musée d'art moderne et du Musée Picasso à Barcelone, de la Fondation Miró et du Musée Dali à Figueiras. On y distingue trois périodes: le début du siècle, le cubisme et surréalisme, la période d'après-guerre de Picasso, Miró et Dali. La genèse de l'art de Picasso, et en particulier son précurseur Ramon Casas (1866–1932), avaient déjà été remarquablement présentés dans l'exposition de l'an passé au Musée des beaux-arts de Berne, consacrée à l'œuvre de jeunesse de Picasso. Tant pour Casas, que pour les peintres Isidre Nonell (1873–1911) et Pablo Gargallo (1881–1934), inspirés par des sujets de réalisme social, et finalement pour Picasso lui-même, le café «Els Quatre Gats», ouvert à Barcelone en 1897, devint un centre de réflexion artistique. Des sculptures de Gargallo, de Manuel Hugué, dit Manolo, et de Julio Gonzales occupent la partie centrale de l'exposition. En même temps que les tableaux cubistes de Picasso avant et pendant la Première Guerre mondiale, les œuvres de Miró en 1918 et celles de Dali en 1919 furent exposées pour la première fois à la Galerie Dalmon. Quelques œuvres de jeunesse – deux paysages de Miró et un portrait très sobre de son père par Dali – datent de ces années-là. La période d'après la Seconde Guerre mondiale est représentée exclusivement par Miró, Dali et Picasso. De Miró sont exposés également des bronzes, à côté des tableaux, et de Dali les dessins originaux qui ornent son autobiographie «La vie secrète de Salvador Dali» qui a été éditée en 1979 chez Gallimard à Paris.
Jusqu'au 28 décembre. Fondation de l'Hermitage, route du Signal 2, Lausanne

Chinesische Kriegsgefangene, 1951



Werner Bischof, 1950

Kunsthaus Zürich: Photographien von Werner Bischof

Die derzeitige Sonderausstellung der Stiftung für die Photographie würdigt das Schaffen des wohl berühmtesten Schweizer Photographen unseres Jahrhunderts. Werner Bischof, 1916 in Zürich geboren und dort erster Schüler von Hans Finslers Photoklasse an der Kunstgewerbeschule, war vorerst in der Werbung tätig. Als Photoexperimentator und Maler beteiligte er sich an der Künstlergruppe «Allianz». 1942 erschienen seine ersten Bilder in der Zeitschrift «Du», für die er bis zu seinem frühen Unfalltod 1954 in den peruanischen Anden arbeitete. Nach dem Zweiten Weltkrieg reiste Bischof mit seiner Kamera durch das verwüstete Europa, war 1946/47 für die «Schweizer Spende» in Italien und Griechenland sowie 1948 in Osteuropa tätig. In den folgenden Jahren schuf er seine Beiträge für die internationalen Bildzeitschriften, die ihn weltweit bekannt machten. Für «Life» berichtete er 1951 über die Hungersnot in Indien, später über den Koreakrieg. In seinem Todesjahr erschien der Bildband «Japan», 1957 die erste Zusammenfassung seiner Reisen unter dem Titel «Unterwegs», mit einem Text von Manuel Gasser. Werner Bischof, der seit 1949 der Photographengruppe «Magnunm» angehörte, dokumentiert mit seinem Werk exemplarisch den entwicklungsgeschichtlich bedeutenden Schritt von der Sachaufnahme zur Reportage. Der grossen Ausstellung in Zürich und dem gleichzeitig im Benteli-Verlag Bern erschienenen Bildband in der Reihe «Schweizer Photographie» ging eine umfassende Ausarbeitung der Tagebücher und Briefe Werner Bischofs voraus. Miteinbezogen werden auch Zeichnungen, die ihm als Kompositionsskizzen dienten.
Bis 11. Januar in den Erdgeschossräumen des Kunsthauses. Gleichzeitig ist im Grossen Ausstellungssaal die Retrospektive Joan Miró zu sehen.

Veranstaltungen der kommenden Wochen

Angaben ohne Gewähr Änderungen vorbehalten

Aus technischen Gründen muss der Veranstaltungskalender sehr früh zusammengestellt werden, und die Möglichkeit besteht, dass vorgesehene Veranstaltungen kurzfristig abgesagt oder verschoben werden müssen. Es ist deshalb ratsam, sich beim örtlichen Verkehrsverein über die Durchführung des zu besuchenden Anlasses zu erkundigen.

In Zusammenarbeit mit der SVZ hat die Redaktion «Musik und Theater» einen Kalender der Konzerte und Theateraufführungen in den wichtigsten Schweizer Städten publiziert. Diese Broschüre ist erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Postfach, 8027 Zürich

La rédaction «Musique et théâtre» a édité en collaboration avec l'ONST un calendrier des concerts et représentations théâtrales dans les plus grandes villes de Suisse. Cette brochure est à disposition des intéressés auprès de l'Office national suisse du tourisme, case postale, 8027 Zurich

Ueber die Veranstaltungen während der Weihnachtszeit ist eine «i»-Broschüre erschienen, die kostenlos bei der SVZ erhältlich ist.
Une brochure «i» concernant les manifestations pendant la période de Noël est disponible gratuitement à l'ONST.

Aarau AG
3.12. Saalbau: «Die Ausreisser», Komödie von Neil Simon
6.12. Stadtkirche: «Der Messias», Oratorium von G. F. Händel

Manifestations des semaines prochaines

Cette liste n'engage pas la responsabilité de l'ONST Changements réservés

Pour des raisons techniques, le calendier des manifestations doit être établi très tôt; il est possible que des manifestation prévues doivent être à brève échéance supprimées ou renvoyées. Nous conseillons de se renseigner auprès de l'office local de tourisme sur le déroulement de la manifestation à laquelle on désire assister.

13.12.–11.1. Kunsthaus: Weihnachtsausstellung der Aargauer Künstler

Adelboden BE
26.–28.12. Internationales Eishockeyturnier
31.12. Lohnerschanze: Traditionelles Skispringen
2.1. Internationales Eisschaulaufen

Aeschi BE
6., 13.12. Gemeindesaal: Ländlermusiktreffen
2.1. Kostümplausch auf Skiern

Aigle VD
4.1. Cyclocross international

Allschwil BL
6.12. Klausenlauf

Altdorf UR
3.12. Tellspielhaus: «Die Dreigroschenoper», von Kurt Weill und Bertolt Brecht
4., 18.12. Warenmärkte
5.12. Kellertheater Vogelsang: Fritz Hauser, Jazzdrums
13.12. Kellertheater Vogelsang: Gastspiel des Theaters 58

Alt St. Johann SG
27.12. Evang. Kirche: Heidelberger Kammerorchester. Leitung: Klaus Preis

Amriswil TG
21.12. Evang. Kirche: Festliche Harmonie- und Orgelmusik zum Advent. Leitung: Albert Scherrer; an der Orgel André Manz

Andermatt UR
4.12. St. Nikolaus: Umzug der Kindergartenkinder
13.12.–18.1. Verkehrsbüro: Bilderausstellung

Appenzell AI
3.12. Chlaus-Markt
27., 28.12. Silvesterlauf

Arbon TG
bis 16.1. Schloss: Holzschnitte von Peter Rothmeier, Batik von Hanni Joos-Matter, und Tonarbeiten von Eduard Butscher

Aristau AG
14.12. Internationales Radquer

Arosa GR
12.–14.12. Ski-Weltcuprennen: Doppelabfahrt und Slalom Damen
25.12., 1. 1. Hotel Alexandra: Blitzschachturniere für Gäste

Arth SZ
21.12. Kirchenkonzert des Cäcilienvereins

Avenches VD
12.12. Course pédestre populaire «à travers Avenches» (en nocturne)
19.12. Temple: Concert der Noël de la Lyre

Bad Ragaz SG
7.12. Evang. Kirche: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: Reto Borando; an der Orgel Marianne Frei

Bad Scuol GR
26.12. «Pan Grond», alter Volksbrauch
28.12. Gemeindesaal: Risch Biert, Klavier
31.12. «Lichterschiffchen», alter Brauch

Baden AG
bis 31.12. Landvogteischloss: Ausstellung «Aus dem Kleiderschrank der Urgrossmutter» (Kleider, Wäsche, Hüte, Accessoires aus der «Belle Epoque»)
4.12. Kurtheater: Aargauer Symphonie-Orchester
4.12. Kurtheater: Opernkonzert (Mascagni und Verdi)
5.12. Kurtheater: «Fünf im Doppelzimmer», Dialekt-Lustspiel
6.12. Kurtheater: «Ein Sommernachtstraum», Pantomime nach William Shakespeare
7.12. Martinsberg-Saal: Jahreskonzert der Knabenmusik
10.12. Kurtheater: «Galileo Galilei, Leben des Galilei», Schauspiel von Bertolt Brecht
12.12. Kurtheater: «Ein fliehendes Pferd», Theaterstück von Martin Walser
13., 14., 20., 21.12. Museum Kind+Spielzeug: Weihnachtsdekorationen aus Papier
19.12. Kurtheater: «Die Csardasfürstin», Operette von E. Kalman

Balsthal SO
14.12. Kath. Kirche: Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach

Basel BS

Konzerte und Theater
bis Dez. Piccolo: «Ein Schweizer in Paris», totales Theater
bis Dez. Piccolissimo: «Hänsel und Gretel», nach dem Märchen der Gebr. Grimm (Mittwoch und Samstag)
bis Dez. Kindertheater: «Alice im Wunderland», Theater für die Kinder (Mittwoch, Samstag, Sonntag)
bis Dez. Marionetten-Theater: «Kalif Storgg», für Kinder (Mittwoch)
bis Dez. Spilkischte: «Fink oder Freitag der 13.», Sartolo der Puppenspieler
bis Dez. Fauteuil: «Der Froschkönig», Theatermärchen für die Kinder (Mittwoch, Samstag, Sonntag)
bis Dez. Baseldytschi Bihni: «Akt mit Geige», Stück von Noël Coward (Donnerstag, Freitag, Samstag)
bis 6.12. Fauteuil: Basler Jubiläums-Revue (Mittwoch, Samstag, Sonntag)
2.12. Stadtcasino: Bläseroktett der Gesellschaft für Kammermusik
2.12. Stadtcasino: Orchestre de chambre de Lausanne. Leitung: Lawrence Foster. Solistin: Brigitte Engerer, Klavier
4.12. Stadttheater: Matinee Basler Sinfonie-Orchester
4.12. Stadtcasino: Amati Quartett und Bruno Canino, Klavier
5.12. Stadtcasino: Sinfoniekonzert. Leitung: Jan Krenz. Solist: Stephen Bishop-Kovacevich, Klavier
5.12. Marionetten-Theater: «Doktor Faust», für Erwachsene
5., 6., 12., 13.12. Atelier-Theater, Riehen: «Ansichten eines Clowns», Szenenfolge nach dem Roman von Heinrich Böll
6.12. Stadtcasino: Konzert Corale pro Ticino Basilea
6., 7.12. Münster: Basler Gesangverein und Basler Sinfonie-Orchester. Leitung: Beat Raaflaub. Vokalsolisten
7.12. Martinskirche: Nachmittagskonzert Philharmonischer Orchesterverein Basel. Leitung: Eduard Muri. Instrumentalsolisten
7.12. Stadtcasino: Nachmittagskonzert Anton Dikov, Klavier
7.12. Stadtcasino: Juillard Quartet New York
7.12. Fauteuil: Quattro Stagione und Sarena Duga
8., 14., 21., 22.12. Fauteuil: Konzert Peter Reber Liedermacher
12., 13., 19. 20., 23.12. Marionetten-Theater: «Triptychon», für Erwachsene
13.12. Stadtcasino: Basel sinfonietta und Bach-Chor Zürich. Leitung: Peter Eidenbenz
13.12. Martinskirche: Ensemble Musica viva und Kantorei St. Arbogast Muttenz. Leitung: Beat Raaflaub. Vokalsolisten
14.12. Leonhardskirche: «Offenes Singen zu Advent und Weihnachten» des Nordwestschweizer Motettenchors. Leitung: Frieder Liebendoerfer
15.12. Stadtcasino: Dmitry Sitkovetsky, Violine, und Bella Davidovich, Klavier
20.12. Münster: Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach
23.12. Fauteuil: «Märli» für Erwachsene
31.12. Stadtcasino: Silvesterkonzert des Radiosinfonieorchesters. Leitung: Nello Santi

Ausstellungen und Messen
bis 15.3. Museum für Volkskunde: Drei Jahre und ein Tag, Gesellen des Bauhandwerks auf der Walz
bis 28.2. Spielzeug- und Dorfmuseum, Riehen: Weinbau in Riehen und Umgebung
bis 8. 2. Stadt- und Münstermuseum: «Blick auf Basel», Panoramadarstellungen von Basler Kleinmeistern
bis 18.1. Kunstmuseum: Ausstellung «50 Jahre Kunstmuseum Basel»
bis 4. 1. Kunsthalle und Kaserne: Weihnachtsausstellungen der Basler Künstlerinnen und Künstler
bis Dez. Historisches Museum: Uhrensammlung und Historische Zimmer
bis 31.12. Papiermühle: Harmonie von Papier und Schrift – Papier und Kalligraphie aus Japan (Sanae Sakamoto)
bis 30.12. Naturhistorisches Museum: «Der Dachs»
bis 30.12. Gewerbemuseum: «Buch 86» und «Orchideen aus Curtis's Botanical Magazine 1787»
bis 14.12. Haus zum Kirschgarten: Strassburger Fayencen aus Basler Privatbesitz
1.12.–31.10. Museum für Volkskunde: Feuer, Leuchten und Laternen
2.–23.12. Barfüsser- und Claraplatz: Weihnachtsmarkt
5., 6.12. Muba: Briefmarken-Ausstellung
6.12. Museum für Gegenwartskunst: Eröffnung der Ausstellung mit Werken von Jean Pfaff

Sport
6.12. Internationale Judo-Schweizermeisterschaften

Diverse
21.12. Traditionelles Basler Eiskunst-Schaulaufen

Beatenberg BE
27.12. Nachtskispringen

Beckenried NW
6.12. Samichlauseinzug und -markt

Bellinzona TI
fino al 7.12. Villa dei Cedri: Zoran Music nelle collezioni svizzere
13.12. Chiesa del Sacro Cuore: Petite messe solennelle, di Gioacchino Rossini

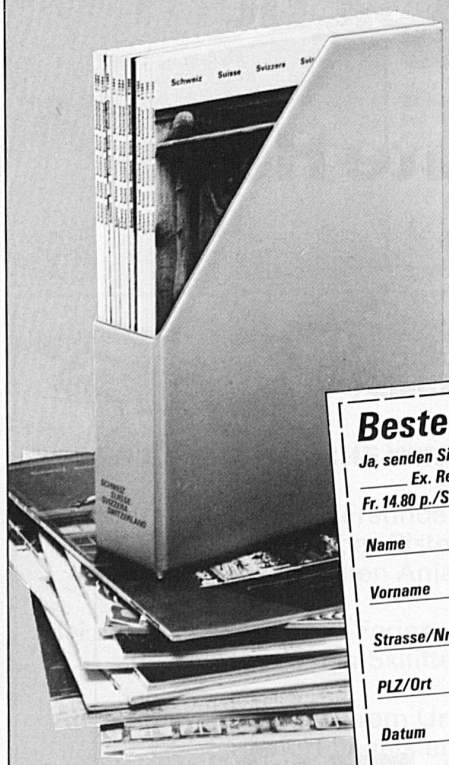
Bern BE

Konzerte und Theater
bis 15.12. Atelier-Theater: «Eines langen Tages Reise in die Nacht», Schauspiel von Eugene O'Neill
bis 3.12. Theater am Käfigturm: «Papageno spielt auf der Zauberflöte», ein Stück für Kinder zum Mitspielen
1.12. Konservatorium: K. Boeschoten, Violine, und F. Bognar, Klavier
1.12. Casino: Kammermusiker des Berner Symphonieorchesters
1.12. Rathaus: Kammerensemble L'Estro armonico . Leitung und Solist: J. E. Dähler, Cembalo
1., 2.12. Radiostudio: Spätkonzerte Omar Zoboli, Oboe .und Oboe d'amore, und Antonio Ballista, Klavier
2.,3., 5., 6., 9.–12.12. Theater am Käfigturm: «Die Physiker», Komödie von Friedrich Dürrenmatt
3.12. Rathaus: Reist-Quartett
4., 5.12. Franz. Kirche: «El pessebre», Chor- und Orchesterwerk von Pablo Casals
5., 6.12. Altes Schlachthaus: «A day in the life of saturday», Ballett der Truppe The Stage Company
6.12. Franz. Kirche: Geistliches Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: P. von Gunten
6.12. Stadttheater: Premiere des Kindermärchens (Grimm)
6.–27.12. Theater am Käfigturm: «Dornröschen», Märchen nach Gebr. Grimm
7.12. Heiliggeistkirche: Morgenmusik des Kantatenchors Bern. Leitung: J. Zaugg
10.12. Konservatorium: Trio Beethoven
13., 14.12. Münster: Weihnachtskonzerte Berner Kammerorchester und -chor. Leitung: J. E. Dähler. Vokalsolisten; an der Orgel Heinrich Gurtner
16.–21., 27.- 29.12. Theater am Käfigturm: «Das Heiratsinserat», Dialekt-Lustspiel
17.12.–26.1. Atelier-Theater: «Der Lord und das Kätzchen», Komödie von Harald Brooke und Kay Bannerman
21.12. Friedenskirche: V. Hadorn und J. Christen, Flöten, M. Balli, Fagott, und H. Balli, Orgel
21.12. Münster: Mehrchörige Weihnachtsmusik alter Meister. Leitung: Klaus Knall
26.12. Ref. Inselkapelle: Weihnachtskonzert Ensemble E Musicae Gaudio
31.12. Theater am Käfigturm: «Geliebte Nicole» , Komödie von Marc-Gilbert Sauvajon

Ausstellungen und Messen
bis März Naturhistorisches Museum: Waschbär und Marderhund (die Problematik der Einbürgerung von Säugetieren)
bis 15.2. Kunstmuseum: Der Blaue Reiter (Kandinsky, Franz Marc und die Entstehung der neuen Kunst im 20. Jahrhundert)

Jederzeit...

griffbereit sind Ihre Revue-«Schweiz»-Ausgaben – in der neuen, attraktiven Sammelbox. Komplettieren Sie Ihre Sammlung, und machen Sie Ihre Revue-«Schweiz»-Ausgaben noch wertvoller! Jede Box ist aus strapazierfähigem, abwaschbarem Material, in den Farben beige-braun, hergestellt. Für nur Fr. 14.80 (inkl. Versandkosten) gehört sie Ihnen. Bitte den untenstehenden Bestell-Talon ausfüllen, herausschneiden, in einen Briefumschlag stecken und heute noch abschicken.



Bestell-Talon

Ja, senden Sie mir (mit Einzahlungsschein) _____ Ex. Revue-«Schweiz»-Sammelbox(en) zu Fr. 14.80 p./St. (inkl. Versandkosten).

Name _____

Vorname _____

Strasse/Nr. _____

PLZ/Ort _____

Datum _____

Unterschrift _____

Einsenden an: Büchler+Co AG, Leserdienst, Seftigenstrasse 310, 3084 Wabern.

bis Jan. PTT-Museum: Frankaturen
bis 31.12. Naturhistorisches Museum: Alpine Kluftmineralien
bis 31.12. Historisches Museum: Trauminseln – Inselträume (Malediven)
bis 31.12. Bundesarchiv: Ausstellung «Geist und Geld»
bis 23.12. Kornhaus: Weihnachtsausstellung des bernischen Kunstgewerbes
bis 23.12. Käfigturm: Neue Bücher 1986
bis 7.12. Kunstmuseum: 5 x ins Museum (museumpädagogische Arbeiten mit einer Landschulklasse)
6., 7.12. Allmend: Nationale Geflügelschau
6.12.–4.1. Kunsthalle: Weihnachtsausstellung Bernischer Maler und Bildhauer

Sport
6.12. Internationales Eishockey-Länderspiel Schweiz – UDSSR

Biel/Bienne BE
bis 8.12. Kongresshaus: Gemäldeausstellung Markus Helbling
3.12. Stadtkirche: Geistliches Chorkonzert (Bruckner, Schubert)
6.12. Kongresshaus: Jodlerkonzert
7.12.–4.1. Kunsthauskeller: Weihnachtsausstellung
12.12. Kongresshaus: Maria Joao Pires, Klavier
13.12. Kongresshaus: Stadtharmonie Zürich. Leitung: Eduard Muri
14.12. Stadtkirche: Geistliches Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: D. Andres und J. Girard

Biglen i. E. BE
6., 7.12. Kreuz: Folklorekonzerte

Boltigen BE
13.12. Vieh- und Kleinviehmarkt

Braunwald GL
1.1. Kirche: Kammermusik zum Neuen Jahr

Les Brenets NE
14.12. Temple: Concert de la Fanfare

La Brévine NE
6.12. Grande salle: Concert de la société de musique L'Avenir

Brienz BE
31.12. Silvester-Langlauf

Brig VS
17.12. Pfarreizentrum: Konzert Peter Reber, Liedermacher

Brugg AG
bis 18.1. Vindonissa-Museum: Bronzegefässe aus Vindonissa
19., 20.12. Hofstatt: Weihnachtsmarkt

Brunnen SZ
4.–8.12. Waldstätterhof: Weihnachtsausstellung

Bülach ZH
11.12. Kantonsschule: Konzert Peter Reber, Liedermacher
13., 14.12. Schweizer Badminton-Meisterschaft

Bulle FR
jusqu'au 1.2. Musée gruérien: Une découverte – les pyrogravures du paysan-imagier Paul Castella
jusqu'au 11.1. Musée gruérien: Sculptures en métal de Jean-Jacques Hofstetter, et sculptures en céramique de Jean-Jacques Putallaz

Burgdorf BE
5.12. Casino: Konzert Peter Reber, Liedermacher
11.12. Jahr- und Weihnachtsmarkt
18.12. Casino-Theater: «A day in the life of saturday», Ballett der Truppe The Stage Company

Celerina GR
24.12. «Chanter suot la fnestras», Weihnachtssingen der Jugend)

Champéry VS
30.12. Eglise cath.: Simion Stanciu Syrinx, flûte de pan

La Chaux-de-Fonds NE
jusqu'au 15.12. Musée d'histoire naturelle: Dinosaures en Suisse
4.12. Théâtre: José Barrense-Dias, «l'autre Brésil»
5.12. (év.6.12.) Salle de musique: Concerts de La Lyre
7.12. Théâtre: «Voisin Voisine», pièce de Jérôme Chodorov
7.12. Conservatoire: Quatuor de saxophones de Genève
10.12. Salle de musique: Brigitte Balley, soprano, et Gérard Wyss, piano
10.12. Théâtre: Spectacle pour les enfants de Ricet Barrier
13.12.–1.2. Musée des beaux-arts: Peintures de Grégoire Müller
14.12. Salle de musique: Concert de l'après-midi de la Chorale Faller
21.12. Conservatoire: Concert de l'Avent de l'Orchestre du Conservatoire. Direction: J. Mortimer (après-midi)
27.12.–3.1. Théâtre: «T'occupes», revue pour les fêtes de l'An

Chiasso TI
3.12. Concorso internazionale di ginnastica artistica

Chur GR
1.12. Stadttheater: «Man ist so jung wie man sich fühlt», Musical von F. McDonald und V. Bach
6.12. Stadttheater: «Der Nussknacker», Ballett von P. I. Tschaikowsky
7.12. Kirche St. Luzi: Guido Messore, Orgel
14.12. Kirche St. Luzi: Nachmittagskonzert Hansjürg Stalder, Orgel
16.12. Stadttheater: Konzert Peter Reber, Liedermacher
21.12. Kirche St. Luzi: Nachmittagskonzert Rudolf Scheidegger, Orgel
31.12. Stadttheater: Premiere «Amphitryon», Komödie von Peter Hacks

Crans-Montana VS
28.–30.12. Tennis: Tournoi de Noël et Nouvel-An

Dagmersellen LU
26.12. Internationales Radquer

Dällikon ZH
14.12. Mehrzwecksaal Leepunt: Beatocello, Liedermacher

Därstetten BE
6.12. Volkstheater und Jodlerkonzert
21.12. Adventskonzert der Musikgesellschaft und des gemischten Chors

Davos GR
7.12. Marienkirche: Tölzer Knabenchor
20., 21.12. Internationale Langlauftage
25.12. Kongresszentrum: Heidelberger Kammerorchester
26.–30.12. Kongresszentrum: Rennwagenausstellung
26.–30.12. 60. Internationales Eishockeyturnier «Spengler-Cup»

Les Diablerets VD
26.12. Temple, Vers-l'Eglise: Simion Stanciu Syrinx, flûte de pan

Dietikon ZH
5.12. Ref. Kirchgemeindehaus: «Der Türke in Italien», Oper von G. Rossini

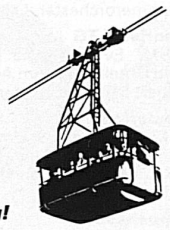
Dornach SO
2.12. Schulhaus Brühl: Franz Hohler singt und erzählt
26., 28., 30.12., 1.1. Goetheanum: Vier Mysteriendramen von Rudolf Steiner (Die Pforte der Einweihung, Die Prüfung der Seele, Der Hüter der Schwelle, Der Seelen Erwachen)

Ecoteaux VD
13.12. Grande salle: Soirée de la Fanfare du Cercle d'Oron

Eggiwil i. E. BE
6.12. Konzert- und Theaterabend

Einsiedeln SZ
3.12. Dorfzentrum: Konzert Peter Reber, Liedermacher
7.12. Kloster: Nachmittagskonzert Amati-Quartett
7.12.–6.1 Dorfzentrum: Ausstellung «Das Etzelwerk – ein See verändert eine Landschaft»
8.–15.12. Dorfzentrum: Gemälde und Zeichnungen von Franz Kälin
21.12. Dorfzentrum: «Heidi», Kindertheater nach der Geschichte von Johanna Spyri
26.12. Ski: Volksstaffellauf

Emmen LU
2.12. Zentrum Gersag: Konzert Peter Reber, Liedermacher

Bart
Parsenn

...hoch über dem Alltag!

Emmenbrücke LU
14.12. Kath. Pfarrkirche, Gerliswil: Kantorei Gerliswil. Leitung: Franz Ziswiler. Solist: Bernhard Heiniger, Orgel

Engelberg OW
27.12. Sportcenter: Internationales Eisschaulaufen
28.12. Americaine-Nachtlanglauf
29.12. Klosterkirche: Orgelkonzert
3.1. Kursaal: Dreikönigskonzert Schweizer Streichorchester

Eriz BE
3., 6.12. Rest. Linde: Konzert- und Theaterabende

Eschenbach LU
21.12. Kath. Pfarrkirche: Verena Steffen, Flöte, und Olivier Eisenmann, Orgel

Estavayer-le-Lac FR
6.12. Cortège de St-Nicolas
21.12. Salle de la Prillaz: Concert «l'heure musicale» (oeuvres de Brahms et Bruckner)

Flawil SG
21.12. Kath. Kirche Enzenbühl: Konzert des Harmoniemusik

Flims GR
28.12. Parkhotel Waldhaus: Weihnachtskonzert. Leitung: Nello Santi

Frauenfeld TG
bis 14.12. Bernerhaus: Malerei von A. Camillo Jelmini
4.12. Casino: Weihnachtskonzert I Solisti Aquilani. Leitung: Vittorio Antonellini
19.12. Casino: Konzert Peter Reber, Liedermacher

Fribourg/Freiburg FR
jusqu'en janv. Musée d'art et d'histoire: Art américain contemporain (collection Frederick R. Weisman)
jusqu'en janv. Musée d'histoire naturelle: La Laine – le coton
jusqu'au 5.1. Bibliothèque cantonale: Salon annuel du livre fribourgeois
2.12. Université: «22.97.00», spectcale humoristique de Lova Golovtchiner
6.12. Fête de la St-Nicolas (cortège et marché)
6.12.–1.2. Musée d'histoire naturelle: Notre flore
12.12. Université: Orchestre de la Suisse romande
16.12. Université: «Les voisins du dessus», pièce de Laurence Jyl
18.12. Université: Orchestre de Wuerttemberg
21.12. Eglise St-Paul: Concert de Noël de l'Orchestre des Jeunes
31.12., 2., 4.1. Université: «Le nozze di Figaro», opéra de W. A. Mozart

Frick AG
14.12. Kath. Kirche: Adventskonzert. Leitung: Walter Fischer
21.12. Kath. Kirche: Adventskonzert des Männerchors. Leitung: Michel Philippard

Frutigen BE
13.12. Kirchenkonzert der Musikgesellschaft
18.12. Weihnachtskindlimarkt
21.12. Langlauf-Americaine
28.12. Kirche: Festliche Nachmittagskonzert zum Jahresausklang (Trompeten und Orgel)

Genève GE

Concerts et théâtres
jusqu'au 31.12. Théâtre Mobile: «Olive», pièce de Jean-Charles et Roland Deville
jusqu'au 23.12. Théâtre des marionnettes: «Le calife cigogne», spectacle pour les enfants d'après G. Hauff

Wir versichern Ihnen eine gute Reise

Annullierungskosten
Reisegepäck
Assistance
Reiseunfall

ELVIA
Für alle Reiseversicherungen am Bahnhof

Ferien in Graubünden. Aufleben.

GRAUBÜNDEN
Die Ferienecke der Schweiz

Hoch über Klosters Dorf
madrisa
1120–2620 m

Lieber starten als warten

7 Skilifte auf Madrisa!
NEU! Doppelskilift Schaffürggli

Längste Skiabfahrt 9,5 km und 1500 m Höhendifferenz
Rätschenjoch – Abfahrtsroute für Tiefschneefahrer!
10 km präparierte Höhenrouten für Wanderer.
Kinderhort im Skigebiet.

Grosser Skipiausch für alle

Auskunft Madrisabahn
7252 Klosters Dorf, Tel. 083/4 23 33

HOTEL MONOPOL
****
St. Moritz

Modernste Stilzimmer mit allem Komfort.
Hallenbad, Sauna, Dach-Sonnenterrasse

Grischuna
Rustikales Restaurant, Bar, Dancing
– Pauschal-Skiwochen –
– günstige Sommerarrangements –
Dir. H. u. M. Strässle,
Tel. 082 3 44 33, Tx. 74434

Arosa
Für Sport, Spass und Spiel – Ihr bestes Ferienziel
Saison: 6.12.86 bis 26.4.87
Winterplauschwochen im Januar und April
Da dürfen Sie nicht fehlen!
Verlangen Sie noch heute die Spezial-Zeitung – Auskunft/Prospekte: Kurverein Arosa, Postfach 90, 7050 Arosa, Tel. 081 31 16 21

ANDEER
ANDEER ISCH ANDERSCH
Ein Badekurort mit Herz für Leute der zweiten Lebenshälfte
Günstige Pauschal-Arrangements auch im Winter
Inf. Verkehrsbüro Andeer-Zillis und Umgebung, CH-7440 Andeer, Tel. 081 61 18 77

LA PUNT-CHAMUES-CH
1700 M
ENGADIN
Der ruhige, sonnige Ferienort für die ganze Familie. Schlittelbahn, Skilift, Langlaufloipen, Natureisfeld.
Information: Verkehrsbüro, Tel. 082 7 24 77

PARPAN
1511 m
im Skizentrum Lenzerheide-Valbella
38 Lifte + Bergbahnen
50 km Langlaufloipe
Vorteilhafte Hotelpauschalen
Ferienwohnungen
Auskunft:
Kur- und Verkehrsverein,
7076 Parpan, Tel. 081 35 12 63

Maloja
Die Krone des Oberengadins
Startort des Engadin-Skimarathons
Kurverein, 7516 Maloja
Tel. 082 4 31 88

jusqu'au 21.12. Théâtre de Carouge: «Le dépit amoureux», comédie de J. B. Molière
jusqu'au 13.12. Théâtre de St-Gervais: «Y m'énerve», spectacle de Pierre Miserez
jusqu'au 13.12. Théâtre de Poche: «Sarcasme», pièce de Yves Laplace
jusqu'au 10.12. La Jonction: «Stations: Charmes», théâtre musical
1.12. Théâtre en Rond de St-Gervais: «Fragments de Brise», poèmes d'Yves Chammah
1.12. Cabinet des estampes: Quatuor Sine Nomine
1.12. Conservatoire: Musique de chambre du Wiener Streichtrio
1.12. Grand-Casino: Les Ballets de Monte-Carlo
2.12. Eglise prot., Grand-Lancy: Marie-José D'Alboni, soprano; au piano Charles Trombik
2.–4.12. Grand-Casino: «Adorable Julia», pièce de Marc-Gilbert Sauvajon
4.12. Temple de la Madeleine: Agrupacio Musica (musique religieuse e traditionnelle d'Amérique latine)
4.12. Eglise de St-Pie X: Choeur des Armaillis de la Gruyère
5.12. Centre paroissial oecuménique: Barrett Sisters, negro spirituals et gospel songs
5., 6.12. Sud des Alpes: Concerts de jazz «Carte blanche à Jacques Siron»
5., 7., 11., 14.12. Collège de Saussure: «Little Miss Muffet», pantomime de Dan Boyle
6.12. Salle Patino: Danse espagnole et flamenco
6.12. Victoria-Hall: Orchestre philharmonique d'Etat de Rhénanie. Direction: Leif Segerstam. Solistes
6.12. Conservatoire: Musique de chambre Quatuor Lindsay
6.12. Halles de l'Ile: Concert de jazz (modern et middle)
6., 7.12. Salle des Eaux Vives: «Alo Brazil», concert-spectacles pour les enfants
6., 10.12. Temple de la Madeleine: Orchestre Saint-Jean. Direction: K. Maurer
7.12. Grand-Théâtre: Matinee Quatuor Erato
7.12. Victoria-Hall: Orchestre philharmonique de Strasbourg. Direction: Theodor Guschlbauer. Soliste: Silvia Marcovici, violon
7.12. Maison Vaudagne: Duo trompette et piano
7.12. Temple de St-Gervais: Concert «Hommage à Franz Liszt»
7.12. Studio de Agostini: Concert de musique des Pays slaves pour les enfants
9.–13.12. Théâtre de la Comédie: «C'est Dimanche», pièce de Jérôme Deschamps
10.12. Temple de la Fusterie: Solistes et ensemble instrumental baroque
11.12. La Traverse: «Cric – Crac», conte de l'Orient pour les enfants
11.12. Grand-Casino: Paolo Conte, chanteur de variétés
12.12. Sud des Alpes: Concert de jazz Baumann-Hämmerli Sextet
12., 13.12. Grand-Casino: «Carmen Jones», par le Harlem Opéra de New York
12., 13.12. Salle Patino: Spectacles de danse de la Compagnie Julie West
13.12. Halles de l'Ile: Concerts de blues et dixieland
14.12. Grand-Théâtre: Matinée du Collegium Academicum. Solistes vocaux
14.12. Eglise Ste-Croix, Carouge: Concert «Hommage à Franz Liszt»
14.12. Temple prot., Onex: Concert de Noël de la Maîtrise du Conservatoire populaire de musique
15.–31.12. Grand-Théâtre: «Les Brigands», opéra-bouffe de Jacques Offenbach
16.12. Amphithéâtre du CERN, Meyrin: Musiques de Noël
16.12. Temple de la Madeleine: «Vêpres solennelles d'un confesseur», de W. A. Mozart
16.–18.12. Grand-Casino: «Harold et Maude», pièce de Colin Higgins
17.12 Eglise St-Marc, Onex: Simion Stanciu Syrinx, flûte de pan
19.12. Victoria Hall: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Okko Kamu. Soliste: Stephen Bishop-Kovacevic, piano
20.12. Cathédrale: Oratorio de Noël, de J. S. Bach
20.12. Halles de l'Ile: Concerts de Swing, Blues, and Jazz
21.12. Temple de Satigny: Concert de Noël Philippe Mermoud, violoncelle, et Guy Bovet, orgue
23.12. Victoria-Hall: «Petite messe solennelle», de G. Rossini
26.12.–1.1. Théâtre de la Comédie: «Le médecin malgré lui», comédie de J. B. Molière
27.12. Salle centrale: Récital de chant Claude Calvet (oeurvres de W. A. Mozart)
27.12. Halles de l'Ile: Concerts Old Style College et Gérald Zihlmann Quartet
27.12.–18.1. Salle centrale: «La mélodie du bonheur», comédie musicale de Rodgers et Hammerstein
29., 30.12. Grand-Casino: «La Chauve-Souris», opérette de J. Strauss
31.12. Grand-Casino: Spectacle de Sim, comique

Expositions et foires
jusqu'au 30.4. Musee d'art et d'histoire: Les icônes du musée
jusqu'au 31.3. Musée du Petit-Palais: Peintres contemporains japonais et oeuvres de Foujita. – Rétrospective Nicolas Tarkoff
jusqu'au 1.2. Musée de l'horlogerie et de l'émaillerie: Quel Swatch est-il ?
jusqu'au 1.2. Musée d'art et d'histoire: Oeuvres de John M. Armleder
jusqu'au 25.1. Musée Rath: Rétrospective de peintures de Jean-François Liegme. – TUMACO, 1000 ans de précolombien
jusqu'au 10.1. Centre genevois de l'artisanat: «L'autre bijou», exposition collective
jusqu'au 31.12. ca. Musée d'histoire naturelle: Papillons exotiques
jusqu'au 31.12. Collections Baur: Ornement de sabre du Japon
jusqu'au 31.12. Auditoire Calvin: Exposition «Sur les traces de Calvin»
jusqu'au 31.12. Musée d'ethnographie: Le coffre et l'univers
jusqu'au 21.12. Musée d'ethnographie: «La cage et le radeau», portrait d'une société raffinée
jusqu'au 14.12. Cabinet des estampes: Dessins et gravures de A. R. Penck
jusqu'au 9.12. Musée de l'Athénée: Peintures de Françoise Landowski
jusqu'au 6.12. Halle Sud: Deux revues pour l'art contemporain
9.–13.12. Palexpo: Parasitis, exposition internationale des industries et des technologies pour la protection de la nature et de l'hygiène publique
12.12.–11.1. Villa du Jardin alpin: Peintures d'artistes québécois

Fêtes et folklore
5.–7.12. 1er Festival international de cinéma fantastique et d'effets spéciaux à Genève
13., 14.12. «Escalade», fête populaire historique avec cortège

Sports
6.12. Course pédestre populaire de l'«Escalade»
14.12. Natation: Coupe de Noël

Gersau SZ
bis 31.12. Fluhegg: Ikonen-Ausstellung, Bronzen und Kreuze

Glarus GL
bis 28.12. Kunsthaus: Glarner Kunstschaffende M-Z

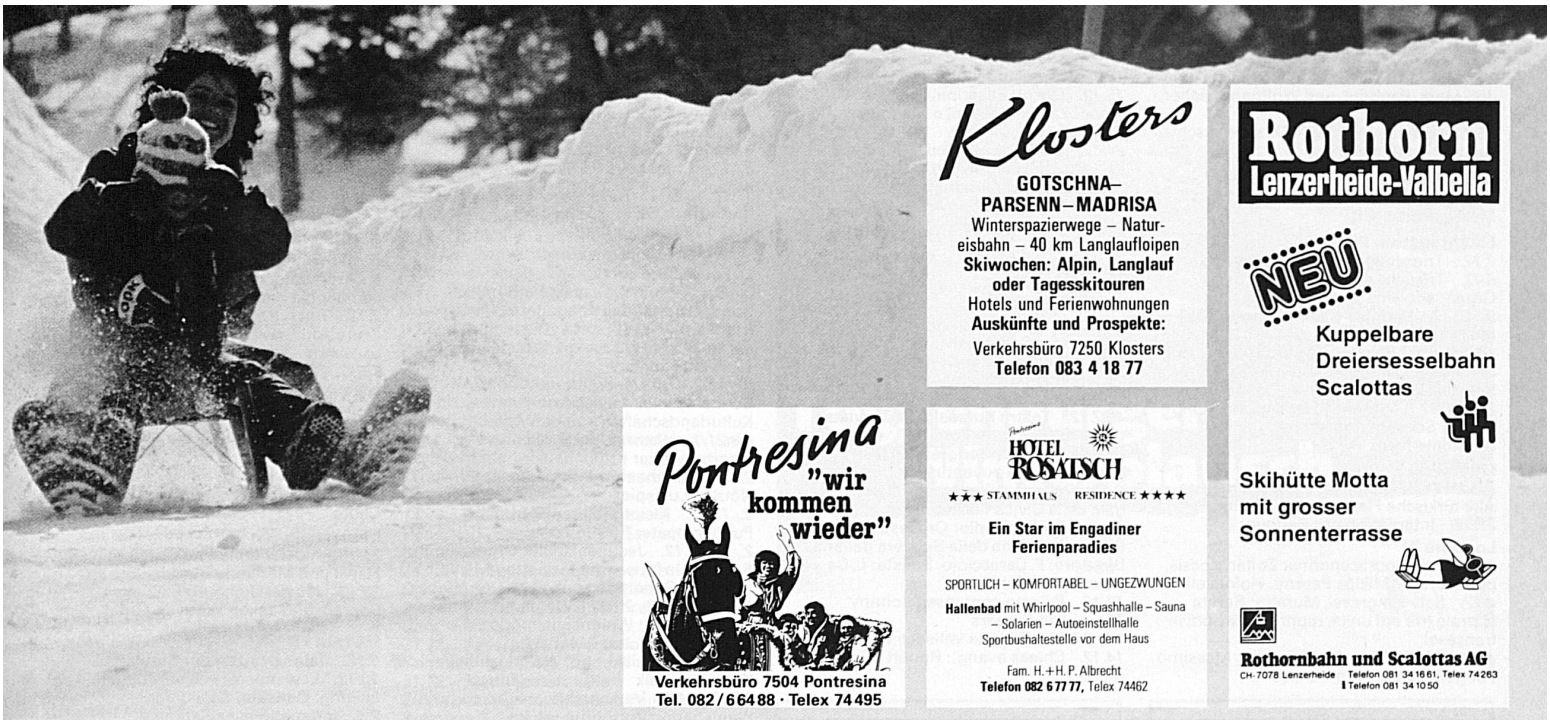
Goldau SZ
5.–7.12. Ornithologische Ausstellung
13.12. Kirchenkonzert des Musikvereins

Göschenen UR
13.12. Nachtlanglauf

Gossau SG
7.12. Pauluskirche: Adventskonzert des Singkreises

Grächen VS
30.12. Symbiosis Barock- und Jazzmusik

Grindelwald BE
30.12. Velogemmelrennen



Klosters
GOTSCHNA–PARSENN–MADRISA
Winterspazierwege – Natureisbahn – 40 km Langlaufloipen
Skiwochen: Alpin, Langlauf oder Tagesskitouren
Hotels und Ferienwohnungen
Auskünfte und Prospekte:
Verkehrsbüro 7250 Klosters
Telefon 083 4 18 77

Rothorn
Lenzerheide-Valbella
NEU
Kuppelbare Dreiersesselbahn Scalottas
Skihütte Motta mit grosser Sonnenterrasse
Rothornbahn und Scalottas AG
CH-7078 Lenzerheide Telefon 081 34 16 61, Telex 74263
Telefon 081 34 10 50

Pontresina "wir kommen wieder"
Verkehrsbüro 7504 Pontresina
Tel. 082/6 64 88 · Telex 74 495

Familienhotel HOTEL ROSATSCH
★★★ STAMMHAUS RESIDENCE ★★★★
Ein Star im Engadiner Ferienparadies
SPORTLICH – KOMFORTABEL – UNGEZWUNGEN
Hallenbad mit Whirlpool – Squashhalle – Sauna – Solarien – Autoeinstellhalle
Sportbushaltestelle vor dem Haus
Fam. H.+H.P. Albrecht
Telefon 082 6 77 77, Telex 74462

CELERINA
Der sonnigste Engadiner Ort 1730 m ü. M.
Celerinade – Pauschalwochen
Ski, Langlauf, Curling, kulinarische Höhenflüge
und ausserdem:
Skiregion Corviglia/Marguns, Bob-Taxi, Skeleton, Pferdeschlitten, Winterspazierwege, Konzerte
Verkehrsverein CH-7505 Celerina
Tel. 082 3 39 66

Ilanz
Ilanz: Ausgangspunkt für schöne, farbige, abwechslungsreiche, sportlich vielseitige, familiäre Ferien. Mitten in der Surselva.
Verkehrsverein, 7130 Ilanz
Telefon 086 2 20 70

Für Ferien und Sport
San Bernardino
1626 m
– 35 km Abfahrtspisten
– 20 Loipen
– Hotels, Aparthotels Ferienwohnungen
Auskunft und Prospekte:
6549 San Bernardino
Tel. 092 94 12 14

Wandern und Bergsteigen im Engadin
mit dem Bergführer der Bergsteigerschule Pontresina. Gerne schicken wir Ihnen kostenlos unser Jahresprogramm.
Bergsteigerschule Pontresina
Tel. 082 6 64 44 / 6 66 44
7504 Pontresina

Skifahra... ...uulässig
Chur Dreibündenstein
Autom. Auskunft und Wetterbericht.
Telefonnummer 081 22 44 35
Talstation 081 22 06 68
2174m

Gruyères FR
jusqu'au 31.12. Château: Exposition «Artisanat d'autrefois»

Gryon VD
29.12. Alpe de Chaux: Rallye nocturne

Gstaad BE
10.12. Waren- und Viehmarkt

Gsteig BE
6., 7., 13.12. Jodler- und Theaterabende

Guggisberg BE
6., 7., 13., 26.12. Gemeindehaus: Volkstheaterabende

Gunten BE
2.1. «Berchtoldstag»-Umzug

Hasliberg BE
23.12. Hotel Viktoria: Weihnachtskonzert David Plüss, Klavier

Heiden AR
26.12. Pension Nord: Weihnachtskonzert Hilde Stahel-De Neef, Flöte, Jürg Stahel, Fagott, und Wolfgang Sieber, Orgel und Cembalo

Herisau AR
11.12. Casino: Zürcher Bläseroktett
21.12. Casino: Literarische Matinee mit Musik

Herzogenbuchsee BE
bis 17.12. Kornhaus: Ausstellung/ Dichterlesungen Heini Waser
28.12. Internationales Radquer

Hitzkirch LU
14.12. Pfarrkirche: Weihnachtsmusik für Chor und Orchester (nachm.)

Hombrechtikon ZH
21.12. Internationales Radquer

Horgen ZH
10.12. Schinzenhof: Konzert Peter Reber, Liedermacher

Huttwil i. E. BE
3., 31.12. Städtli: Jahrmärkte

Interlaken BE
bis 6.12. Touristik-Museum: Kantonale Scherenschnitt-Ausstellung
5.12. Stadtkeller: Andreas Schär, Flöte, und Martin Mürner, Gitarre
6., 7.12. Reithalle: Kaninchen- und Geflügelschau
7.12. Kursaal: Jahreskonzert der Jugendmusik
13.12. Kursaal: Basler Barock-Ensemble
16.12. Warenmarkt
26.12. Harder-Minerva: Dixieland-Konzert
29.12. Harder-Minerva: Jazz-Freunde-Fest
2.1. «Harder-Potschete», alter Brauch mit Maskenumzug

Ittingen TG
bis 18.1. Kartause: Aquarelle von Walter Hasenfratz
bis 21.12. Kartause: Weihnachtsausstellung der Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildauer und Architekten

Kaiseraugst AG
7.12. Kath. Kirche: Adventskonzert. Leitung: Walter Hänggi
16.12. Weihnachtskonzert der Musikgesellschaft

Kandersteg BE
25.12. Kirche: Orgelkonzert
25.12., 1. 1. «Pelzmarti», Weihnachts- und Neujahrsbrauch
30.12. Oberländische Skispringertournee

Kreuzlingen TG
5.–7.12. Bernegg: KREPHILA, Kreuzlinger Philatelie-Ausstellung (Tag der Briefmarke)
6., 7.12. Löwensaal: Kunst- und Handwerkermarkt
7.12. Klauseneinzug

Laax GR
27.12. Alte und neue rätoromanische Weihnachtslieder mit Alexi Nay und Marcus Hobi
4.1. Ski-Weltcup: Abfahrt Herren

Langenthal BE
6., 7.12. Markthalle: Kleintierausstellung
11.12. Ref. Kirche: Weihnachtskonzert Singkreis und Orchesterverein Langenthal und Solisten

Langnau i. E. BE
4.12. Kammermusikabend
10.12. Weihnachtsmarkt

Langnau am Albis ZH
13.12. Schwerzi-Halle: Country-Konzert John Brack

Laufenburg AG
bis 12.4. Museum Schiff: Minnesänger – Dichter – Erzähler; sieben Jahrhunderte Dichtkunst am Hochrhein, im Fricktal und auf dem Walde

Laupen BE
31.12. «Achetringele», Silvesterbrauch

Lauperswil i. E. BE
13., 14.12. Löwen: Konzert- und Theaterabende

Lausanne VD

Concerts et théâtres
jusqu'au 3.12. Cabaret des Faux-Nez: Boris Santeff
1.12. Grange de Dorigny: T. Papavrami, violon, et A. Tharraud, piano
2.12. Maison Pulliérane: Musique de chambre Trio de Munich
2.12. Théâtre de Beaulieu: Ballet de l'Opéra de Monte Carlo
2.–20.12. Théâtre de Vidy: «Glengarry Glen Ross», pièce de David Mamet
4.–10.12. Cabaret-théâtre des Faux-Nez: Una Ramos, musique et flûtes indiennnes
5.12. Théâtre de Beaulieu: Orchestre Philharmonique d'Etat de Rhénanie. Direction: Leif Segerstam. Solistes
8.12. Palais de Beaulieu: Chris de Burgh
9.12. Casino de Montbenon: Ensemble orchestral de Paris. Direction: J. P. Wallez. Soliste: Paul Badura-Skoda, piano
9.12. Maison de la Radio: Concert de musique contemponrain
10.12. Ecole polytechnique fédérale: Musique de chambre Kammermusiker Zurich
11.–14.12. Théâtre municipal: «Harold et Maude», pièce de Colin Higgins
11.–20.12. Cabaret-théâtre des Faux-Nez: Chansons avec Michel Buehler
12.12. Maison de la Radio: Concert de l'Orchestre de chambre de Lausanne
12.12. Palais de Beaulieu: Concert de l'après-midi de la Fanfare de l'Avenir
26.12.–3.1. Théâtre Kléber-Méleau: One-man-show François Silvant
2.–8.1. Cabaret-Théâtre des Faux-Nez: Jazz et swing avec Macadam Swinger's

Expositions et foires
jusqu'au 3. 5. Collection de l'art brut: «Aloïse»
jusqu'en mars Musée de l'Elysée: Robert Franck
jusqu'à fin janv. Musée des arts décoratifs: A manger des yeux
jusqu'au 1. 2. Musée de l'Elysée: «Vue» et «Libération»
jusqu'au 25.1. Musée de l'Ancien-Evêche: Hommage a Serge Lifar
jusqu'au 25.1. Musée de l'Elysée: Oeuvres de Auguste Reymond et Vladimir Spacek
jusqu'au 18.1. Musée des beaux-arts: Dessins et travaux sur papier
jusqu'au 18.1. Musée des beaux-arts: Les gravures de Picasso
jusqu'au 11.1. Musée des beaux-arts: Franz Eggenschwiler
jusqu'au 4. 1. Musée des arts décoratifs: Sculptures de verre contemporaines
Déc. Musee Olympique: Photographies sportives
jusqu'au 28.12. Hermitage: L'art espagnol, les trésors de Barcelone
jusqu'au 7.12. Musée de l'Ancien-Evêché: Biennale des peintres du dimanche («regard»)
jusqu'au 2.12. Forum de l'Hôtel-de-Ville: Photographies d'amateurs
5.–12.12. Place de la Palud: Marché des artisans
5.12.–18.1. Musée des beaux-arts: Oeuvres de Patrick Zoss
19.12.–25.1. Musée de l'Ancien-Evêché: Rétrospective Maurice Ruche

Lenzerheide GR
20.12. Kath. Kirche: Konzert Chor Masdo Surmeir

25.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert Jöri Murk, Panflöte, und Wolfgang Sieber, Orgel
26.12. Eislauf: Wettlauf «De schnellscht Heidner Schlittschuh»

Leukerbad VS
31.12. Sylvesterständchen der Musikgesellschaft

Liechtenstein FL
1.12. Triesenberg: Weihnachtsmarkt
6.12. Triesen: Adventskonzert des Gesangsvereins
9., 10.12. Vaduzer-Saal: «Carmen Jones», Musical
18.12. TaK, Schaan: Chamber Orchestra of Europe. Leitung: Claudio Abbado. Solistin: Viktoria Mullova, Violine
20., 21.12. Triesen: Krippenausstellung
26.12. Schaan: Konzert der Harmoniemusik

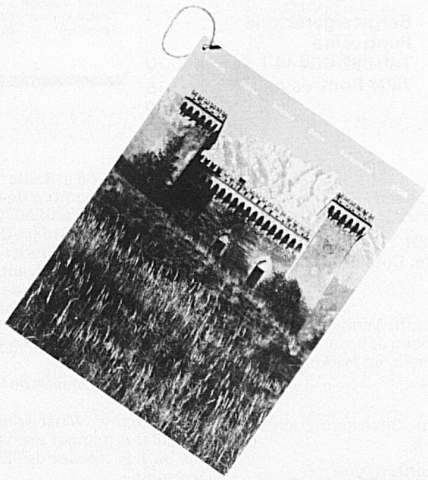
Liestal BL
bis. 31.1. Museum im alten Zeughaus: Alte türkische Flachgewebe, Kelims
27.12. Internationales Radquer

Locarno TI
4.12. Sala Sopracenerina: Zoltan Kocsis, pianoforte, e Miklos Pereny, violoncello
4.12. Sala congressi, Muralto: Serata teatrale (tre atti unici, rappresentazioni in francese)
4.12. Centro Elisarion, Minusio: Massimo Pongolini, cabaret milanese
18.12. Mercato natalizio
19.12. Centro Elisarion, Minusio: Orfeo Mandozzi, violoncello, e Nicholas Angelich, pianoforte
21.12. Centro scolastico, Minusio: Concerto del complesso dei Gambarogno Singers (con zampogne)
26.12. Collegiata San Antonio: Concerto pomeridiano dei Solisti della Svizzera italiana

Lugano TI
fino all'8.12. Debarcadero: VINESPO, rassegna vinicola
1.12. Radio-Studio: Jörg Demus, pianoforte (Schubert)
3.12. Radio-Studio: Concerto di Lieder W. Holzmair, baritono; al pianoforte Jörg Demus (Schubert)
4., 7.12. Teatro Kursaal: «La Traviata», opera di Giuseppe Verdi
6., 7.12. Palazzo congressi: Mostra di francobolli Pro Juventute
8.12. Palazzo dei congressi: Concerto di gala della Civica filarmonica
11.12. Radio-Studio: Orchestra della Radiotelevisione della Svizzera italiana. Direttore: F. Caracciolo. Solista: L. De Fusco, pianoforte
12.12. Palazzo congressi: Johnny Thompson Singers
13., 14.12. Regatta velistica di Natale
14.12. Chiesa evang.: Robert Michaelis, organo

Geniessen Sie

die «Schweiz», Seite um Seite,
in aller Ruhe zu Hause – **im Abonnement!**



Ein Telefonanruf genügt: ***031 54 81 11***
Büchler AG, Abonnentendienst, 3084 Wabern

Jahresabonnement Fr. 47.–

Ein «Schweiz»-Abonnement ist auch ein ideales **Geschenk** für Ihre Angehörigen, Freunde und Bekannten

Schenken Sie 12× **Freude!**

SCHWEIZ
SUISSE
SVIZZERA
SWITZERLAND

16.–21.12. Palazzo congressi: Teatro La Maschera
19.12. Chiesa evang.: Concerto Accademia di musica della Svizzera italiana
27.12. Chiesa evang.: Michele Perpellini, organo

Lützelflüh BE
bis 14.12. Kulturmühle: Weihnachtsausstellung

Luzern LU
bis 31.5. Verkehrshaus: Sonderausstellung «Begegnung in China» (Hans-Erni-Haus)
bis 20.4. Naturmuseum: Ausstellung «Das Murmeltier»
bis 15.2. Gletschergarten: Sonderausstellung «Alte Kulturlandschaften – neue Werte»
bis 21.1. Historisches Museum: Innerschweizer Krippen
2.12. Kleintheater: Premiere «Buchhalter Nötzli», Lustspiel
3., 17.12. Kleintheater: «Dornrösli», Puppentheater für Kinder
2., 9., 16.12. Jesuitenkirche: Orgelvespern
5.12. Aula Musegg: Klarinetten-Msuik zum 200. Geburtstag von C. M. von Weber
6., 11., 13., 18., 20.12. Weinmarkt und Hirschenplatz: Weihnachtsmärkte
7.12. Casino: Jazz-Meeting
10.12. Mariahilfkirche: Weihnächtliche Kammermusik
16.12.–11.1. Verkehrshaus: «Stern von Bethlehem» (Vorführungen im Planetarium)
7.12. Auszug des Hofsamichlaus mit Gefolge aus der Hofkirche
7.12. Stadttheater: Premiere «Die Zauberinsel» , Märchenstück von Otto Höschle
13.12. Aula Alpenquai: Konzert Peter Reber, Liedermacher
20., 27.12. Kleintheater: «Es Nilpfärd wird gebore – chunnsch o mit i Zoo», Puppenspiel für Kinder
21.12. Altstadt: Sternsingen der Luzerner Spielleute
21.12. Maihofkirche: Weihnachtsoratorium, von J. S. Bach
21.12. Kunsthaus: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri. Instrumentalsolisten

Lyss BE
7.12. Internationales Radquer

Maloja GR
27.12. Weihnachtskonzert M. Stocker, Violoncello, und R. Cantieni, Orgel

Marbach LU
20.12. Weihnachtskonzert der Feldmusik

Mariastein SO
14.12. Klosterkirche: Brass Band Büsserach. Leitung: Albert Brunner

Martigny VS
jusqu'au 25.1. Fondation Pierre Gianadda: Dessins et aquarelles de Egon Schile et Gustav Klimt
jusqu'au 28.12. Manoir: Exposition de la Société des peintres, sculpteurs et architectes suisses, section grisonne
1.12. Marché traditionnel du «lard»
7.–21.12. Fondation Louis Moret: Peintures de Charles Menge
11.12. Manoir: Una Ramos, musique folk sudaméricaine
12.12. Fondation Pierre Gianadda: Nicole Wickihalder et Olivier Soerensen, duo de pianos
18.12. Manoir: Swing, Blues- et Jazzband

Meiringen BE
bis 2.12. Tennishalle: Oberhasler Weihnachtsausstellung
4.12. Waren- und Kleinviehmarkt
30., 31.12. «Uebersitz», alter Brauch und Volksfest

Möhlin AG
5.12. Kirchgemeindehaus: «Schön war die Zeit», nostalgische Revue von Peter Schneider

Montana VS
voir Crans-Montana

Montreux VD
13.12. Concert annuelle de la Lyre

Morges VD
jusqu'au 15.12. Musée militaire: Le château de Morges (photographies, plans, maquettes)
jusqu'au 7.12. Exposition «Vues de Morges et portraits morgiens»
7.12. Temple: Concert de Noël du Choeur Bach (après-midi)
11.–28.12. Exposition: «Auguste Forel, homme de science»
20.12. Temple: The Barrett Sisters (Gospel Songs)

Les Mosses VD
27.12. Eglise: Concert der Noël pour cor et orgue

Moudon VD
6.12. Théâtre de la Corde: Spectacle de la compagnie des nouveaux masques
7.12. Temple St-Etienne: Concert de l'après-midi de l'Orchestre des collèges de Lausanne
13.12. Temple St-Etienne: Concert du choeur St-Amédée

Münsingen BE
3., 6.12. «Hansjoggeli, der Erbvetter», Volkstheater
7.12. Winterkonzert der Musikgesellschaft
21.12. Weihnachtssingen der Münsinger Chöre

Münsterlingen TG
21.12. Klosterkirche: Kammerorchester Flawil und Marianne Stucki, Flöte
26.12. Klosterkirche: Helen Keller, Sopran, und Jakob Wittwer, Orgel

Murten FR
6.12. Jahreskonzert der Stadtmusik
10.12. Löwenberg: Adventssingen. Leitung: Christian Schneider
2.1. Internationales Radquer

Muttenz BL
18.12. Dorfkirche: Zürcher Kammermusiker

Neuchâtel NE
jusqu'au 4. 1. Musée d'ethnographie: Le mal et la douleur
jusqu'au 31.12. Musée d'histoire naturelle: Les Dinosaures en Suisse. – Artistes naturalistes
jusqu'au 14.12. Galerie des amis des arts: Sculptures et dessins de Alix Chantenay
2.12. Théâtre: «Les fourberies de Scpin», comédie de J. B. Molière
5.12. Theatre: José Barrense-Dias, chanteur brésilien
5.12. Eglise cath., Peseux: Concert de l'après-midi Choeur mixte de la Côte. Direction : Francis Perret
5.–7.12. Temple du Bas: Marie Sirot, violon, et Olivier Soerensen, piano (les sonates de L. van Beethoven)
6.12. Conservatoire: «Un enfant russe», après-midi musical pour les enfants
7.12. Temple de Cortaillod: Concert de l'après-midi Orchestre de chambre de Neuchâtel
8.12. Theatre: «Voisin, Voisine», pièce de Jerôme Chodorov
12.12. Temple du Bas: Camerata Lysy. Direction et soliste: Alberto Lysy, violon
13.12. Théâtre: Spectacle de magie pour enfants
13.12. Temple de Dombresson: Concert choral de l'Avent
14.12. Temple de Corcelle: Concert de l'après-midi Choeur mixte de la Béroche. Direction: Charles-André Huguenin
14.12. Temple de la Coudre: Concert choral de l'Avent (après-midi)
14.12. Temple de St-Blaise: Concert de l'après-midi Chanson d'Hauterive et Choeur d'hommes St-Blaise
14.12. Temple: Concert de l'après-midi de la Musique militaire
16.12. Théâtre: «L'effet glapion», pièce de Jacques Audiberti
31.12. Théâtre: «Changement a vue», pièce de Loleh Bellon

Nyon VD
7.12. Collège: Concert annuel de l'Ensemble choral de la Côte

Oberburg i. E. BE
13.12. Aula: Liederkonzert

Olten SO
2.12. Stadttheater: «Finden Sie, dass Constance sich richtig verhält?», Schauspiel von W. Somerset Maugham
3.12. Stadttheater: «La Traviata», Oper von Giuseppe Verdi
4.12. Konzertsaal: Peter Reber, Liedermacher
6.12.–4.1. Kunstmuseum: Kantonale Weihnachtsausstellung. – Solothurner Künstler
9.12. Stadttheater: «König Drosselbart», Märchen nach Gebr. Grimm

12.12. Stadttheater: Show Vico Torriani und Paola
29.12. Stadttheater: «Das Heiratsinserat», Lustspiel von Jörg Schneider

Oron-la-Ville VD
5., 6.12. Soirées de la Fanfare

Payerne VD
4.12. Halle des fêtes: «Baroufe à Chioggia», comédie de Carlo Goldoni
12., 13.12. Halle des fêtes: Concerts de l'Union instrumentale

Pfäffikon SZ
bis 11.1. Seedamm-Kulturzentrum: Gemälde von Rudolf Mirer
5.12. Dorfmärt und Besuch des Samichlaus
14.12. Ref. Kirche: Adventskonzert des Jugendorchesters und -chor. Leitung: K. Möckli

Pontresina GR
12.–14.12. Internationaler Biatholon
30.12. Internationales Eisschaulaufen

Porrentruy JU
7.12. Eglise des Jésuites: Concert pour choeur et orchestre. Direction: G. Zaugg

Pully VD
4.12. Octogone: Wanda Brauner, piano

Rapperswil SG
3.12. Schloss: Amati-Quartett und Bruno Canino, Klavier
5.12. Samichlaus-Einzug
5.12. Schloss: Kammermusik von F. Schubert
5.–21.12. Forum: Gemälde von Erwin Kohlund und Margrit Winter
6.12. Internationale Chlaus-Wanderung
10.12. Kreuz, Jona: Glarner Musikkollegium. Leitung: Rudolf Aschmann. Solistin: Hanni Schmid-Wyss, Klavier
13.12. Schloss: Marionettentheater (altes deutsches Weihnachtsspiel von Max Mell)
14.12. Schloss: Adventskonzert J. L. Jansen, Harfe, I. Blöchliger, Orgel, und E. Landis, Cembalo
21.12. Rapperswiler Sternsingen: Umzug mit Tieren durch die Altstadt und Krippenspiel beim Burgaufstieg (18 Uhr)
24.12. Franziskuskirche, Kempraten: Offenes Weihnachtssingen
29.12. Kreuz, Jona: «Das Land des Lächelns», Operette von Franz Lehar
30.12. Kreuz, Jona: «Die kleine Hexe», Märchen für Kinder von Ottfried Preussler

Reichenbach BE
9.12. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt

Reinach AG
31.12. Saalbau: «Der Türke in Italien», Oper von Gioacchino Rossini

Rheinfelden AG
7.12. Casino: Adventskonzert. Leitung: H. J. Riniker
24., 31.12. Altstadt: «Brunnensingen», alter Brauch der Sebastianigesellschaft

Richterswil ZH
21.12. Kath. Kirche: Weihnachtsmusik auf alten Instrumenten

Riffenmatt BE
27.12. Rest. Hirschen: Jodlerkonzert

Romainmôtier VD
7.12. Abbatiale: «Il Vespro della Beata Vergine» (Vêpres), de Claudio Monte-verdi (après-midi)

Romanshorn TG
bis 12.12. Holzenstein: Samen-Ornamente von Albert Kurz

Rorschach SG
3.12. Stadthofsaal: «Theaterunser», Gilgamesch Epos

Rougemont VD
28.12. Eglise: Concert classique d'accordéons

Rüderswil i. E. BE
3., 6.12. Löwen: Konzert- und Theaterabende

Rüschegg BE
28.12. Rest. Kreuzstrasse, Gambach: Konzert- und Theaterabend

St-Aubin NE
13.12. Temple: Choeur mixte de la Béroche. Direction: Charles-André Huguenin

Ste-Croix VD
4.12. Salle communale: Concert de l'Orchestre de chambre de Neuchâtel
6.12. Bullet: Concert des accordéonistes

St-Imier BE
jusqu'au 20.12. Centre de culture et loisirs: Bijoux de M. C. Neuenschwander et G. Mojonnet
4.12. Espace noir: Maria da Paz, chanteuse brésilienne

St. Gallen SG

Konzerte und Theater
3.12. Tonhalle: Endellion-Quartett
3., 6.12. Puppentheater: «Chunnt ächt hüt de Samichlaus?», Theater für Kinder
4.12. Kellerbühne: «A Christmas Charol», One-Man-Theater von Brian Barnes
6.12. Stadttheater: «Jim Knopf und die wilde 13», Kindertheater nach Michael Ende
9.12. Kellerbühne: «Häutung», Soloprogramm von Nesa Gschwend (Uraufführung)
10., 13., 14., 17.12. Puppentheater: «Vogel Gryff», Kindertheater
12.12. Stadttheater: Nederland Folklore Danstheater
14.12. Stadttheater: «Fuhrmann Henschel», Schauspiel von Gerhart Hauptmann
14.12. St. Laurenzenkirche: «Die Schöpfung», Oratorium von Joseph Haydn
20.12. Kellerbühne: «In concerto con Caria e Mattia»
31.12. Kellerbüne: «Mirandolina», Komödie von Carlo Goldoni
31.12. Stadttheater: «Die Zirkusprinzessin», Operette von Emmerich Kalman

Ausstellungen und Messen
bis 30.4. Stiftsbibliothek: Schatzkammer deutscher Sprachdenkmäler (Handschriften und Drucke aus dem 8.–18. Jahrhundert)
bis 4.1. Kunstverein: Ausstellung Gesellschaft Schweizerischer Maler, Bildhauer und Architekten (Sektion Wallis)
6.12. Rest. Papagei: St. Galler Börse für Briefmarken, Münzen und Ansichtskarten
6.12. Gallusplatz: St. Galler Flohmarkt
13.12. Gallusplatz: Christkindli-Markt

Feste und Folklore
6.12. Olma: Disco-Festival
20.12. Hotel Ekkehard: Weihnachts-Sambafest

St. Moritz GR
7.12. Internationaler St. Moritzer Langlauf
7.12. Eglise au Bois: Offenes Adventssingen des Engadiner Kammerchors
9.12.–2.1. Heilbadzentrum: Puppenausstellung von Meike Riedel
14.12. Laudinella: Adventskonzert Conrad Klemm, Flöte, und Christoph Jäggin, Gitarre
17.12. Langlauf: Volks-Nachtsprint
20.12.–31.1. Kurhaus: Plastiken von Traute Alberti de Poja, und Gemälde von Alberto Depietri
26.12. 75. Internationales Weihnachtsskispringen (Europa-Cup)
29.12. Parkhotel Kurhaus: Country-Konzert John Brack

Saas-Fee VS
29.12. Dorfkirche: Simon Stanciu Syrinx und Simona, Panflöten

Salvan VS
28.12. Trétien: Concours de luge
2.1. Soirée humoristique et sportive

Sargans SG
6., 7.12. Ostschweizer 'Unihockey'-Turnier

Savognin GR
21.12. Mottergottes-Kirche: Weihnachtskonzert Chor masdo Surmeir
28.12. Weihnachtskonzert Simon Stanciu Syrinx, Panflöte

Schaffhausen SH
1., 2.12. Stadttheater: «La Traviata», Oper von Giuseppe Verdi
5.12. Stadttheater: Stadtorchester Winterthur. Leitung: Klaus Cornell. Solist: Felix Renggli, Flöte
6.12. Mosergarten: Flohmarkt
6.12. Stadttheater: «Der gestiefelte Kater», Kindertheater nach Gebr. Grimm
7.12. Münster: Nachmittagskonzert des Kammerchors Schaffhausen. Leitung: Edwin Villiger
12.12. Hombergerhaus: Kammerorchester des Musik Collegium Schaffhausen. Leitung: Klaus Cornell. Solist: Michael Flaksman, Violoncello
14.12. Münster: Nachmittagskonzert Mario Duella, Orgel

Churfirsten PARADIES
Unterwasser
910–2262 m
Besterschlossenes und abwechslungsreiches Skigebiet
Super-Pisten für jedermann
Gepflegte Loipen
Bahnen und Skilifte
Unser Hit im Januar und März
Pauschalwochen ab Fr. 320.– 7 Tage Hotel, 6 Tage Skipass
Verkehrsbüro 9657 Unterwasser Telefon 074 5 19 23

Alt St. Johann
Heimeliges Feriendorf im **Obertoggenburg**
Preisgünstige, gemütliche Hotels, Ferienwohnungen und Massenlager.
Sportbahnen Selamatt–Ruestel, Kombi-Tageskarte Fr. 22.–/16.–.
Schweizer Skischulen (Alpin und Langlauf). Jede Woche 4-Tage-Skiwanderkurs. 30 km Loipen.
Auskunft/Prospekte: Verkehrsbüro, Tel. 074 5 18 88 oder durch die Hotels

Churfirsten PARADIES
Hotel ★★★ Toggenburg
CH-9658 Wildhaus Tel. 074 5 23 23
Januar und März 7 Tage Winterfreuden HP ab Fr. 469.–
Verlangen Sie unser Spezial-Arrangement mit Hotelprospekt.
Peter Arn, Direktion

15., 16.12. Stadttheater: «Don Juan», Ballett von Christoph Willibald Gluck (Ballet de France)
19.12. Stadttheater: Opern-Gala der Solisten des National-Theaters Prag
20.12. Stadttheter: «Jauchzet – Frohlocket», Weihnachtskonzert fuer Chor, Orchester und Solisten. Leitung: Hugo Käch (nachm.)

Schönengrund AR
5.12. Klausmarkt

Schwarzenburg BE
3.12. Schönentannen: Jodlerkonzert
6.12. Rest. Bahnhof: Konzert- und Theaterabend
18.12. Warenmarkt
27.12. Schönentannen: Schwyzerörgli-Konzert
29.12. Schönentannen: Folklorekonzert
31.12. «Altjahrsesel», alter Volksbrauch
31.12., 1.1. Schönentannen: Ländler- und Schwyzerörglikonzerte

Seon AG
13.12. Ref. Kirche: Weihnachtskonzert der Festivalstrings Lucerne. Leitung: Rudolf Baumgartner (nachm.)

Signau/Schüpbach i. E. BE
14.12. Adventssingen

Sils i. E. GR
26.12. Evang. Kirche Sils-Maraia: Weihnachtskonzert Violoncello und Orgel
29.12. Schulhaus: Kasperlitheater

30.12. Schulhaus: Symphoniekonzert des Oberengadiner Orchesters

Solothurn SO
bis 27.3. Kunstmuseum: Magische Objekte aus Afrika
bis Jan. Kunstmuseum: Werke von Paul Thalman
bis 28.12. Kunstmuseum: Graphiken von Alexandre Perrier
6.12. Jesuitenkirche: Bach-Konzert Jugendchor Jegenstorf
9.12. Konzertsaal: Konzert Peter Reber, Liedermacher
21.12. Jesuitenkirche: Weihnachtskonzert der St. Ursen-Singknaben

Spiez BE
7.12. Ref. Kirche: Geistliches Chorkonzert

Stäfa ZH
5.12. Kulturkarussell: Brechtabend mit Eva Maria Hagen
7.12. Kulturkarussell: «Satinee», Matinee mit Werken von Claude Debussy und Eric Satie
12.12. Kulturkarussell: Slapstickkomödie «Lotti und der Denner Clan»
17.12. Kulturkarussell: Jazzkonzert Charlie Mariano Group

Steckborn TG
20.12. Jubiläumsprogramm des Phoenix-Theaters

Stein AR
20.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert «Steiner Chind»
31.12. «Silvesterklausen», Altjahresbrauch

Sumiswald i. E. BE
7.12. Kreuz: Jazz-Matinee
7.12. Adventskonzert für Chor und Orchester
27.12. Warenmarkt

Teufen AR
31.12. Silvesterklausen

Thalwil ZH
6.12. Chlausmärt

Thun BE
bis 11.1. Kunstmuseum: Weihnachtsausstellung und Werke von Burkhard Hilty
3.12. Bärensaal, Dürrenast: «Wo die wilden Kerle wohnen», Produktion des Theater Oktopus
3.12. Kirchgemeindehaus: Paul Badura-Skoda, Klavier
7.12. Musikschule: Kammermusik Klarinettentrio
14.12. Bärensaal: «A day in the life of saturday», Ballett der Truppe A Stage Company
17.12. Jahrmarkt

La Tour-de-Peilz VD
5., 6.12. Théâtre du Château: «L'Or du Rhin», d'après l'opéra de R. Wagner
12., 14.12. Théâtre du Château: «Les paves qui chantent», de Aristides Brillant
19., 20.12. Théâtre du Château: «Rien de spécial à signaler», de et avec Richard Gauteron

Trogen AR
14.12. Konzert «Die Weihnachtshistorie»

Trubschachen i. E. BE
3.12. Bahnhof: Ländlerkonzert
3., 6.12. Heimatabende

Turgi AG
14.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert Musikverein Turgi

Urnäsch AR
31.12., 13.1. «Silvesterkläuse», alter Brauch

Uster ZH
12.12. Stadthofsaal: Konzert Peter Reber, Liedermacher
16.12. Ref. Kirche: Adventskonzert des Orchestervereins Uster. Leitung: Walter Biegger. Solisten (nachm.)

Uzwil SG
7.12. Kirche: Nachmittagskonzert Claude Rippas, Trompete, und Jürg Neuenschwander, Orgel

Vevey VD
1.–6.12. Théâatre de poche de la Grenette: «Intimité», pièce de Charles Tordjman
2.12. Théâtre: «Les Mères», spectacle burlesque
5.12. Théâtre: Zoltan Kocsis, piano
11.12. Théâtre: «Un fil à la patte», pièce de Georges Feydeau
13., 14.12. Casino: Exposition philatélique

Villars-sur-Glâne FR
7.12. Eglise: Concert de l'Avent pour choeur et orchestre (après-midi)
14.12. Eglise: Concert de l'Avent. Orchestre de chambre de Villars-sur-Glâne. Direction: Milan Vitek. Soliste: Peter Lukas Graf, flûte (après-midi)
21.12. Eglise: Concert choral e l'Avent (après-midi)

Villeneuve VD
7.12. Eglise prot.: Concert de l'Orchestre da Chiesa

Vinelz BE
6.12. Mehrzweckhalle: Konzert Peter Reber, Liedermacher

Wädenswil ZH
20.12. Weihnachtskonzert des Kammerorchesters

Walchwil ZG
14.12. Kath. Pfarrkirche: Verena Steffen, Flöte, und Olivier Eisenmann, Orgel

Waldenburg BL
8.12. Kirche: Weihnachtskonzert des Ensembles I Solisti Aquilani: Leitung: Vittorio Antonellini

Walenstadt SG
21.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert Concentus rivensis

Wallisellen ZH
4.1. Curling: Final 1. Internationaler Grand Prix Zürich (Tivolino-Cup)

Wangs SG
6.12. Sternen: Winterkonzert der Bürgermusik

Warth TG
siehe Ittingen

Wasen i. E. BE
6., 7.12. Handharmonika-Konzerte

Weggis LU
6.12. «Chlausenjagen», alter Brauch

Weinfelden TG
10.12. Chlausmarkt
18.12. Bochselnacht, alter Brauch und Jugendfest

Wengen BE
6.–20.12. Schweizerische Skischulleiterkurse («SkiSwiss»)

Wetzikon ZH
3.12. Kantonsschule: Robert Zimansky, Violine, und Christoph Keller, Klavier

Widnau SG
13.12. Weihnachts-Eisschaulaufen

Wiesen GR
27.12. Orgelkonzert Annerös Hulliger

Wil SG
4.12. Tonhalle: «La Traviata», Oper von G.Verdi
12.12. Chällertheater: «Hexenscheiter», Musik mit alten Instrumenten
13.12. Kreuzkirche: Adventskonzert Roland Fink Singers
14.12. Kreuzkirche: Adventskonzert der Stadtmusik
17.12. Tonhalle: «Das tapfere Schneiderlein», Dialekt-Märchen
31.12. Silvesterumzug
2.1. Tonhalle: Neujahrskonzert Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri

Willisau LU
3.1. Hotel Mohren: Jahreskonzert der Feldmusik

Wimmis BE
14.12. Schlosskirche: Konzert der Musikgesellschaft

Winterthur ZH
bis 16.4. Münzkabinett: «Vitudurum», römisches Geld aus Oberwinterthur
bis 8.3. Kunstmuseum: Ei – Leben und Werden des Vogels in der Schale
bis 28.2.ca. Stiftung Oskar Reinhart: Ausstellung zum 250. Geburtstag von Anton Graff
bis 4.1. Kunstmuseum: Dezember-Ausstellung der Künstlergruppe Winterthur. – Bilder von Hans Ulrich Saas
bis 4.1. Technorama: TIMEXPO, was ist Zeit ?
bis 21.12. Gewerbemuseum: Weihnachts-Verkaufsausstellung
2.12. Stadthaussaal: Carmina-Quartett
4.12 Chlausmarkt
7.–9., 11., 12., 15., 26.12. Theater am Stadtgarten: «Der Türke in Italien», Oper von Gioacchino Rossini
10.12. Stadthaussaal: Winterthurer Streichquartett und Heinrich Keller, Flöte
11.–13.12 Christkindlimarkt
13.12. Stadthaussaal: Chor- und Orchesterkonzert. Leitung: John Mortimer. Vokalsolisten
13.12. Kirchgemeindehaus Liebestrasse: Ursula Büttiker, Flöte, und Annette Weisbrod, Klavier
19.12. Evang. Kirche St. Arbogast: Winterthurer Streichquartett und Heinrich Keller, Flöte
20.12. Theater am Stadtgarten: Konzert Peter Reber, Liedermacher
4.1. Stadthaussaal: Neues Zürcher Quartett

Wohlen AG
18.12. Chappelehof: Konzert Peter Reber, Liedermacher

Wynigen i. E. BE
4., 6., 7.12. Ferrenberg: Konzert- und Theaterabende
14.12. Kirchenkonzert der Musikgesellschaft

Yverdon-les-Bains VD
jusqu'au 21.12. Exposition du groupe «Xylon»: Gravures sur bois
2.12. Temple: Barrett Sisters, gospel songs
4.12. Théâtre municipal: «Encore Torride», spectacle chorégraphique de Philippe Saire
7.12. Concours de chevaux
9.12. Château: Quatuor Carmina
16.12. Théâtre municipal: «22.97.00», spectacle humoristique

Zermatt VS
28.12. Hotel Mont-Cervin: Weihnachtskonzert Simion Stanciu Syrinx, Panflöte

HOTEL OLIVELLA

Restaurants
«La Voile d'Or»
und «Oliva»
Bar al Lago
Hotel-Bar
Pianist

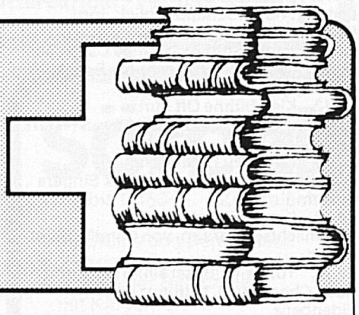
Freiluftbad
Lido direkt am See
Hallenbad
Sauna - Massage

Wasserski - Boote
Windsurfing
Kindergarten mit
Betreuung
Kongress-Tagungs
und Bankettträume

Für weitere Auskünfte
und Reservationen:
Hotel Olivella,
CH-6922 Morcote,
Lago di Lugano
Tel. 091 69 10 01, Tx 79 535

Direktion:
Jacques u. E. Bettex

Ausbildung in der Schweiz
L'enseignement en Suisse



Primarschule (5. und 6. Klasse)
Sekundar-/Realschule Progymnasium
10. Schuljahr
Vorbereitung auf Maturitäts-, Handels- und Berufsschulen
Kleine Klassen, Aufgabenüberwachung mit individueller Nachhilfe. EDV- und Informatikkurse. Werkstätten, Sport- und Freizeitanlagen mit Schwimmbad, Tennis usw.
Sorgfältige Betreuung.
Leitung: R. Bach, CH-8546 Kefikon, Tel. 054 55 12 25 (bei Frauenfeld)

Centre international de Glion
CH-1823 Glion s. Montreux
Tél. 021 63 48 41 (Suisse)
Tx 453 171 cig ch

- HÔTELLERIE
- TOURISME
- GESTION HOSPITALIÈRE

Formation supérieure complète de futurs cadres de l'hôtellerie et du tourisme international.

Le Centre international de Glion s. Montreux – plus de 300 étudiants en provenance de 50 pays – vous offre deux programmes d'études:

– 2 semestres en administration hôtelière + stages,
– 5 semestres en gestion hôtelière ou touristique + stages,

tous deux précédés d'un cours préparatoire en cuisine et en service.

Son bureau conseil spécialisé réalise pour vous: études de feasibility, séminaires «à la carte», mandats de gestion et d'assistance à la formation professionnelle, diagnostics d'entreprises.

DOCUMENTATION SUR DEMANDE.

SCHWEIZERISCHES PTT MUSEUM

3030 Bern Helvetiaplatz 4

Permanente Ausstellung über die Geschichte der Post und des Fernmeldewesens in der Schweiz

Wertzeichensammlung PTT – eine der grössten und kostbarsten Briefmarkenausstellungen der Welt

Sonderausstellungen im Markenraum:
Bis 1. Dezember 1986: Vorphilatelie Schweiz
Aussteller: Mäni Gutzwiller, Basel
2. Dezember 1986 bis 22. Februar 1987: Frankaturen der «Sitzenden Helvetia»
Aussteller: Felix Winterstein, Aarwangen

Geöffnet: Montag 14–17 Uhr
Dienstag bis Sonntag:
Mitte Mai–Mitte Oktober 10–17 Uhr
Mitte Oktober–Mitte Mai 10–12 und 14–17 Uhr
An hohen Feiertagen bleibt das Museum geschlossen
Eintritt frei

1.1. Kirchplatz: Neujahrsständchen der Musikgesellschaft

Zofingen AG
2.12. Andreas-Kapelle: Konzert der Continental Singers
2.–21.12. Kleine Bühne: Installationen von Peter Trachsel, und Zeichnungen von Barbara Krakenberger
11.12. Kleine Bühne: Autorenabend Flurin Spescha
11.12. Stadtsaal: Konzert der Original Oberkrainer
13.12. Kleine Bühne: «Schleuder oder Harfe», Hommage à Kurt Tucholsky von Renate Schmidt
14.12. Stadtkirche: Konzert des Slokar-Posaunenquartetts
17.12. Kleine Bühne: Schlagzeug-Konzert Knut Remond

Zollbrück i. E. BE
6., 7.12. Waldhaus Moosegg: Jodler- und Theaterabende

Zug ZG
bis 26.4. Museum in der Burg: Von der Halsuhr zum Tourbillon
bis 11.1. Kunstmuseum: Bilder und Zeichnungen von Ursula Bavier und Otto Hellmüller
bis 6.12. Theater im Burgbachkeller: «Früsch vo de Läbere», Cabaret Peach Weber
4.12. Casino: Collegium musicum Zug. Leitung: Peter Siegwart. Solisten
10., 13.12. Theater im Burgbachkeller: «Dornrösli», Puppentheater nach dem Märchen der Gebr. Grimm
11.12. Casino: Swiss Jazz Pool
12.12. Casino: Slavko Avsenik und seine Original Oberkrainer
16.12. Casino: «Rotschilds Geige», Oper von Benjamin Fleischmann
21.12. Casino: Adventskonzert The Barrett Sisters (Spirituals und Gospel-Songs)
24.12. Casino: «De chli Muck», Dialekt-Märchenmusical nach Wilhelm Hauff
27.12. Theater im Burgbachkeller: Jazzkonzert Martin Schlumpfs Bermuda Viereck
31.12. Theater im Burgbachkeller: «Panzerotti», Clown

Zumikon ZH
15.12. Gemeindesaal: Opernkonzert (Nationaltheater Prag)

Zuoz GR
bis 4.1. Ausstellung der Künstlergruppe Winterthur
28.12. Lyceum Alpinum: Symphoniekonzert des Musikkollegiums Oberengadin
31.12. Gemeindesaal: Kasperlitheater

Zürich ZH

Konzerte und Theater
im Dez. Puppentheater: «Rumpelstilzli», Marionettenspiel nach dem Märchen der Gebr. Grimm
im Dez. Kammertheater Stok: «Ruinengewächs», Gestspiel Theater Zoa (jeden Freitag und Samstag)
Dez. Bernhard-Theater: «Rotkäppchen», Dialekt-Märchenspiel nach Gebr. Grimm (Mittwoch- und Samstagnachmittag)
bis 20.12. Theater am Hechtplatz: «Dr Huuswart», Dialektlustspiel nach Harold Pinter
1.12. Tonhalle: Orchestre de chambre de Lausanne. Leitung: Lawrence Foster. Solistin: Brigitte Engerer, Klavier
2.12. Volkshaus: Konzert Münchner Freiheit
2.12. Kirche St. Peter und Paul: Feierabendkonzert Franz Winteler, Panflöte, und Felix Gubser, Orgel
2.12. Stadthof 11: Vienna Festival Ballett
2.–4.12. Bernhard-Theater: «Man ist so jung, wie man sich fühlt», Hamburger Musical
3.12. Kunsthaus: Feierabendkonzert der Preisträger (Susanne Frank, Violine, Barbara Boppart, Klarinette, Rudolf Lutz und Hansjörg Fink, Klavier)
3.12. Hallenstadion: Rockkonzert Kool and the Gang
3., 27., 28.12. Opernhaus: «Aladin und die Wunderlampe», Dialekt-Märchenmusical von M. Wild und F. Kunz
5.12. Puppentheater: «Die Geschichte vom Soldaten», Marionettentheater nach der Oper von C. F. Ramuz und Igor Strawinksy
5.12. Bernhard-Theater: Premiere «Seitensprung ins Paradies», Schwank von Arnold und Bach
5.12. Tonhalle: Collegium musicum Zürich. Leitung: Paul Sacher. Solistinnen: Güher und Süher Pekinel, Klavier
5., 6.12. Kleinbühne Off Züri: Flamenco mit Manuel Moreno
6., 7., 13., 14., 20., 21.12. Rämibühl: «Dornröschen», Märchenspiel nach Gebr. Grimm
7.12. Tonhalle: Kammermusikmatinee Oskar Puhan , Violine, Endre Guran, Viola, und Carolyn Hopkins, Violoncello
7.12. Grossmünster: Mehrchorige Weihnachtskantaten alter Meister. Leitung: Klaus Knall
7.12. Landesmuseum: Adventsmusik auf Borduninstrumenten
7., 10., 11.12. Kleinbühne Off Züri: Literarisches Kabarett «Der Grossstadt – Hypochonder»
7., 14.12. Puppentheater: «D'Chinderbrugg», Marionettenspiel von Max Bolliger
8.12. Bernhard-Theater: Eugen Cicero und Paul Kuhn, Jazz an zwei Flügeln
9.12. Kirche St. Peter und Paul: Feierabendkonzert Ludwig Kohler, Orgel
9.12. Theater 11: Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten
10.12. Volkshaus: Konzert Killing Joke
11.12. Tonhalle: Claude Starck, Violoncello, und Christoph Eschenbach, Klavier
12., 13.12. Fraumünster: Weihnächtliche Chormusik
13.12. Tonhalle: Radu Lupu, Klavier
13.12. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solist: Jörg Demus, Klavier
14.12. Radio-Studio: Matinee Camerata Zürich. Leitung: Räto Tschupp. Solist: Jörg Demus, Klavier
14.12. Kleinbühne Off Züri: Autorenmatinee Liisa Laukkarinen («stark und ratlos»)
14.12. Kirche zu Predigern: Weihnachtskonzert Roland Fink Singers (nachm.)
14.12. Kirche St. Peter: Weihnachtsoratorium, von Camille Saint-Saëns
14.12. Tonhalle: Basel sinfonietta und Bach-Chor Zürich. Leitung: Peter Eidenbenz
14.12. Stadthof 11: «Der kleine Muck», Kindermärchen nach W. Hauff
15.12. Treffpunkt Riesbach: «Schön war die Zeit», nostalgische Revue von Peter Schneider
15.12. Zürcher Puppentheater: Zeitgenössische Musik im Tessin
16.12. Kirche St. Peter und Paul: Feierabendkonzert Heinz Schaub, Trompete, und Karl Kipfer, Orgel
18., 19.12. Fraumünster: Weihnachtskonzert Zürcher Kammerorchester. Leitung: Edmond de Stoutz. Solisten
19.12. Kirche St. Peter und Paul: Weihnachtskonzert. Leitung: Eugen Rechsteiner; an der Orgel Felix Gubser
20.12. Tonhalle: Südwestdeutsche Philharmonie. Leitung: Eduard Muri. Instrumentalsolisten
20.12. Schützenhaus Albisgüetli: Country-Konzert John Brack (Country Christmas)
30.12.–16.4. Theater am Hechtplatz: Cabaret-Theater «Opus 12» (Uraufführung mit Cés Kaiser und Margrit Läubli)
31.12. Puppentheater: «Galgeneier», Puppentheater Bleisch
3.1. Kirche St. Peter: Olivier Eisenmann, Orgel
3., 4.1. Stadthof 11: «Das Land des Lächelns», Operette von Franz Lehar

Ausstellungen und Messen
bis 28.2. Puppentheater: Ausstellung «Marionettentheater im Haus zum Raben 1940–1946»
bis 1.2. Kunsthaus: Joan Miro'. – «Farbige Blätter (die von mir abgefallen)» von Felix Droese
bis 18.1. Haus zum Rech: Nachreformatorische Wandmalerei in Zürich
bis 11.1. Haus zum Kiel: Chinesische Jaden aus drei Jahrtausenden
bis 11.1. Kunsthaus: Photographien von Werner Bischof
bis 4.1. Völkerkundemuseum: Indianische Kunst im 20. Jahrhundert
bis 4.1 Landesmuseum: Sonderausstellungen «z'Basel am mym Rhy», Ansichten des 18. und 19. Jahrhunderts von Basel und Umgebung. – «Nadel, Faden, Fingerhut». – «Rückentraggeräte»
bis 4.1. Museum für Gestaltung: «Neue Wohn(bau)-fragen»
bis Dez. Zinnfiguren Museum: 2000 Jahre Zürich in Zinn
bis 31.12. Wohnmuseum: «Der Zirkel» (Sammlung Paul Heynisch)
bis 31.12.ca Völkerkundemuseum: Aethiopien im Spiegel seiner Zeit
bis 31.12. Heimatwerk: Schweizer Keramik-Krippen. – Handgeschnitzte Krippen und künstlerischer Christbaumschmuck
bis 23.12. Graphische Sammlung ETH: Das druckgraphische Gesamtwerk von Barnett Newman
bis 14.12. Mühle Tiefenbrunnen: Ausstellung «Louis XIV tanzt»
bis 7.12. Museum für Gestaltung: 50 Jahre Schweizer Winterhilfe
bis 7.12. Helmhaus: Gemeinschaftsausstellung Gesellschaft Schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen
3.12.-anf.Feb. Museum Bellerive: Buchobjekte (prov.)
4.–7.12. Züspa: 11. Internationale Weihnachts-Sammlerbörse
5.12.–17.1. Strauhof: Werke von Max Ruedi und Irene von Moos
9.12.–31.1. Zentralbibliothek: Buchkunst aus drei Jahrzehnten (Celestino Piatti)
12.–14.12. Bürkliplatz: Weihnachtsmarkt
13.12.–18.1. Helmhaus: Retrospektive Coghuf (Gemälde)
14.12.–7.1. Züspa: Ausstellung Kunstszene Schweiz
15.–24.12. Hirschenplatz und Rosenhof: Weihnachtsmarkt
15.12.–10.1. Zentralbibliothek: Sonderausstellung "...der Zentralbibliothek geschenkt«

Feste und Folklore
4.12. Volkshaus: Chicago Blues Festival

Sport
7.12. Hallenbad Oerlikon: Wasserball Super-Cup (beste europäische Wasserball-Mannschaften
27., 28.12. Kloten: 20. Internationale Gala im Synchronschwimmen
28.12. Silvesterlauf
1., 2.1. Hallenstadion: Internationales Hallenfussballturnier
2.–4.1. Dolder: Internationaler Curling-Grand Prix (Spiele auch Urdorf, Wallisellen und Wetzikon)

Zurzach AG
6.12. Müster: Jugendchor und Orchester aus der BRD

Zuzgen AG
21.12. Kath. Kirche: Weihnachtskonzert der Musikgesellschaft. Leitung: Karl Herzog

Zweisimmen BE
11.12. Waren-, Vieh- und Kleinviehmarkt
27.12. Altjahrs-Slalom

Für vollständige Programme und nähere Angaben wende man sich an die lokalen Verkehrsbüros

Prière de demander les listes complètes des manifestations ainsi que toutes informations complémentaires aux offices de tourisme locaux

Veranstaltungshinweise können auch über Teletext abgerufen werden

On peut également obtenir des renseignements concernant les manifestations par le Télétexte